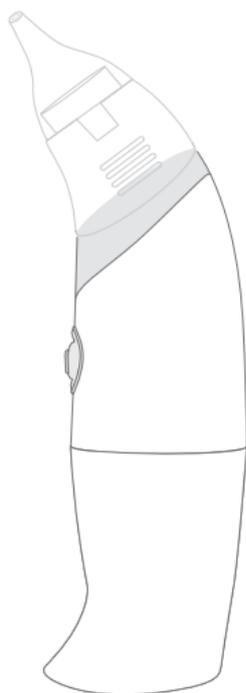


# Rinö

- EN Filter-Free Nasal Aspirator
- FR Aspirateur nasal sans filtre
- ES Aspirador nasal sin filtros
- IT Aspiratore nasale senza filtro
- DE Filterloser Nasenaspirator
- PT Aspirador Nasal sem filtro



B0127 - Rinö - 243 - instruction manual - V1

*Please read the instruction manual carefully before use.*

*Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions avant l'utilisation.*

*Lea atentamente el manual de instrucciones antes de usar.*

*Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima dell'uso.*

*Vor Gebrauch bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen.*

*Leia o manual de instruções com atenção antes de utilizar.*

#### APPLIED STANDARDS:

This device conforms to the provisions of the EU 2017/745 Medical Device Regulation (MDR).

The following standards apply to the design and manufacture of the device:

- IEC/EN 60601-1 Medical Electrical Equipment – Part 1: General requirements for basic safety and essential performance
- IEC/EN 60601-1-2 Medical electrical equipment – Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance – Collateral Standard: Electromagnetic compatibility – Requirements and tests
- IEC/EN 60601-1-6 Medical electrical equipment – Part 1-6: General requirements for safety – Collateral standard: Usability
- IEC/EN 60601-1-11 Medical electrical equipment – Part 1-11: General requirements for basic safety and essential performance – Collateral Standard: Requirements for medical electrical equipment and medical electrical systems used in the home healthcare environment
- EN ISO 10993-5 Biological evaluation of medical devices - Part 5: Tests for in vitro cytotoxicity
- EN ISO 10993-10 Biological evaluation of medical devices - Part 10: Tests for skin sensitization
- EN ISO 10993-23 Biological evaluation of medical devices - Part 23: Tests for irritation

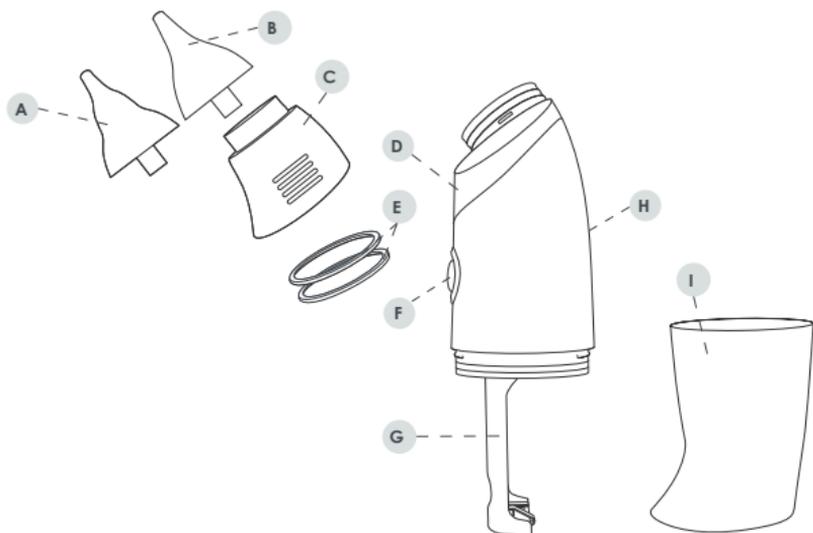


Asia Connection Co., Ltd. 16 F-1, NO. 16, Jian Ba Rd.,  
Chung Ho District, New Taipei City 235603, Taiwan

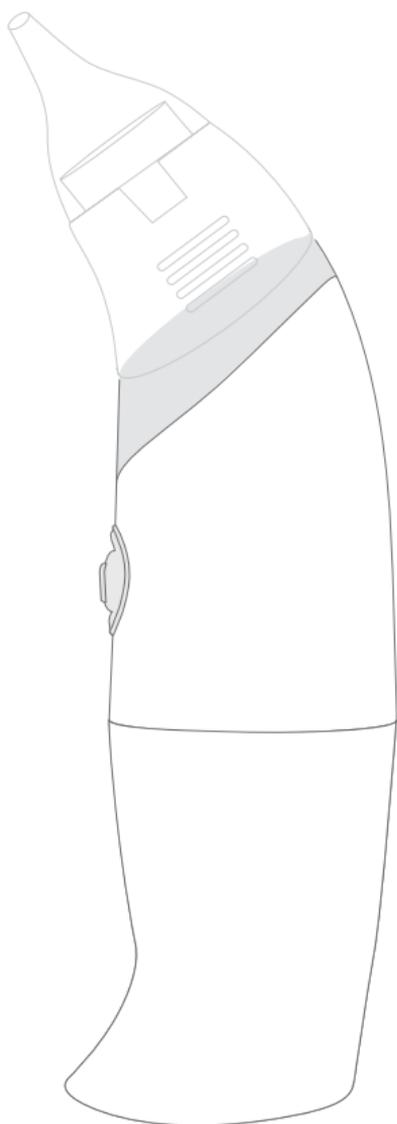


Advena Ltd. Tower Business Centre, 2nd Flr, Tower Street, Swatar, BKR 4013, Malta

 Caution/ Avertissement/ Atención Attention/ Vorsicht/ Atenção	 Manufacturer/ Fabricant/ Fabricante Producteur/ Hersteller/ Fabricante
 Importer/ Importateur/ Importador Importatore/ Importeur/ Importador	 Medical device/ Appareil médical Dispositivo médico/ Dispositivo medico Medizinisches Gerät/ Dispositivo médico
 Refer to instruction manual Reportez-vous au manuel d'instructions Consulte el manual de instrucciones Consultare il manuale di istruzioni Siehe Gebrauchsanweisung Consultar o manual de instruções	 IEC 60417-5333, Type BF applied part. IEC 60417-5333, Pièce appliquée de type B. IEC 60417-5333, parte de contacto tipo BF. IEC 60417-5333, Parte applicata di tipo BF. IEC 60417-5333, Angewandtes Teil Typ BF. IEC 60417-5333, peça aplicada Tipo BF.
 Reference number/ Numéro de référence Número de referencia/ Numero di riferimento Referenznummer/ Número de referência	 CE marking of conformity Marquage CE de conformité Marcado CE de conformidad Marchio di conformità CE CE-Kennzeichnung der Konformität Marcação CE de conformidade
 Batch code, see the LOT at the bottom of the device Code de lot, voir le LOT au bas de l'appareil Código de lote, véase el LOT en la parte inferior del aparato Codice del lotto, vedere il LOT sul fondo del dispositivo Chargencode, siehe LOT auf der Unterseite des Geräts Código do lote, ver o LOT na parte inferior do dispositivo	 Printed in paper (recycling code /22 PAP) Imprimé sur papier (code de recyclage /22 PAP) Impreso en papel (código de reciclaje /22 PAP) Stampato in carta (codice di riciclaggio /22 PAP) Bedruckt in Papier (Recycling-Code /22 PAP) Impresso em papel (código de reciclagem /22 PAP)
 Date of manufacture (YYMM). See the date or manufacture at the bottom of the device Date de fabrication (YYMM). Voir la date de fabrication au bas de l'appareil Fecha de fabricación (AA MM). Véase la fecha de fabricación en la parte inferior del dispositivo Data di fabbricazione (YYMM). Vedere la data di fabbricazione sul fondo del dispositivo Datum der Herstellung (JJMM). Siehe das Herstellungsdatum auf der Unterseite des Geräts Número de fabrico (YYMM). Ver a data de fabrico na parte inferior do dispositivo	 Authorized representative in the European Community/ European Union Représentant autorisé dans la Communauté européenne/Union européenne Representante autorizado en la Comunidad Europea/ Unión Europea Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea/ Unione Europea Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft/Europäischen Union Representante autorizado na Comunidade Europeia/ União Europeia
 IP22 Protected from the touch of fingers and objects greater than 12 millimeters. Protégé du toucher des doigts et des objets de plus de 12 millimètres. Protegido del toque de dedos y objetos superiores a 12 milímetros. Protetto dal tocco di dita e oggetti superiori a 12 millimetri. Geschützt vor Berührung mit den Fingern und Gegenständen größer als 12 Millimeter. Não tocar com os dedos ou objetos maiores que 12 milímetros.	 This device may be used multiple times on a single patient Cet appareil peut être utilisé plusieurs fois sur un même patient Este dispositivo puede utilizarse varias veces en un mismo paciente Questo dispositivo può essere utilizzato più volte su un singolo paziente Dieses Produkt kann mehrfach an einem Patienten verwendet werden Este dispositivo pode ser utilizado várias vezes num único doente
 Unique device identifier Identifiant unique du dispositif Identificador único del dispositivo Identificatore univoco del dispositivo Eindeutige Gerätekennzeichnung Identificador único do dispositivo	
 Do not dispose of this product with ordinary household waste. Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires.  No eliminate este producto con los desperdicios habituales del hogar. Non smaltire il prodotto insieme agli altri rifiuti domestici. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im normalen Hausmüll. Não elimine este produto junto com resíduos domésticos normais.	



- 
- A**  
 Tip for infants  
 Embout pour nourrisson  
 Punta para lactante  
 Ponta per neonati  
 Tipp für das Kind  
 Ponta para bebé
- B**  
 Tip for toddlers  
 Embout pour bambin  
 Punta para niño  
 Punta per bambini  
 Tipp for toddler  
 Ponta para criança pequena
- C**  
 Mucus collection cup  
 Réservoir de mucus  
 Contenedor de mucosidad  
 Serbatoio per il muco  
 Schleimbehälter  
 Reservatório de muco
- D**  
 Suction Tube  
 Tube d'aspiration  
 Tubo de succión  
 Tubo di aspirazione  
 Saugschlauch  
 Tubo de aspiração
- E**  
 Silicone rings  
 Anneaux de silicone  
 Anillos de silicona  
 Anelli in silicone  
 Silikonringe  
 Anéis de silicone
- F**  
 Power button  
 Bouton d'alimentation  
 Botón de encendido  
 Pulsante di accensione  
 Einschalttaste  
 Botão de alimentação
- G**  
 Battery compartment  
 Compartiment à piles  
 Compartimento de la batería  
 Vano batteria  
 Batteriefach  
 Compartimento da bateria
- H**  
 Suction Tube  
 Tube d'aspiration  
 Tubo de succión  
 Tubo di aspirazione  
 Saugschlauch  
 Tubo de aspiração
- I**  
 Lower cover  
 Couvercle inférieur  
 Tapa inferior  
 Coperchio inferiore  
 Untere Abdeckung  
 Tampa inferior



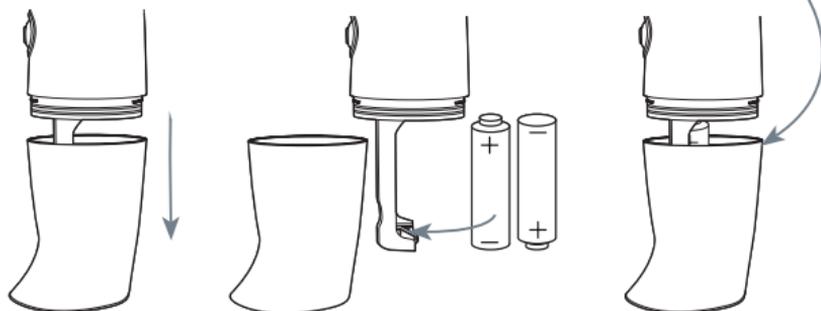
# Rinö

EN	English .....	8
FR	Français .....	12
ES	Español .....	16
IT	Italiano .....	20
DE	Deutsch .....	24
PT	Português .....	28



**BEFORE USE**

- Carefully but firmly remove the lower cover **I** by pulling it straight down. Do not twist, bend, or force the cover open.
- Insert two AA batteries (not included) in the battery compartment, **G** making sure to align them with the polarity markings.
- Make sure that the two silicone rings are properly placed on the grooves. This will ensure the product is sealed.



- Replace the lower cover **I** and push it towards the suction tube **H** until both pieces click back in place.

**NOTE:**

Keep batteries out of reach of children and dispose of them properly. Do not mix different types of batteries, or use new ones with old ones

**HOW TO USE YOUR RINÖ**

- Choose the appropriate silicone tip **A** / **B** based on the size and shape of your baby's nostril, as well as the degree of congestion. Make sure it is securely attached to the mucus collection cup **C**.
- Hold your baby in an upright position and gently insert the silicone tip **A** / **B** into your baby's nose. To avoid risk of injury, do not insert the tip too deeply, press against the wall of the nostril, or completely block the nostril. For best results, the tip should be pointed towards the outer side of the nostril at a 90-degree angle.
- Press and hold the Power button **F** to start the gentle and steady suction process. A few seconds of use should be enough. Release the Power button **F** and remove the device from your baby's nostril when done.

**NOTE:**

(1) It may take a bit of time for mucus to be visible in the collection cup. However, the mucus will be visible as soon as you detach the collection cup for cleaning.

(2) Do not use the Rinö if the level of mucus is about to exceed the opening channel (about 4 ml).

**INTENDED USE**

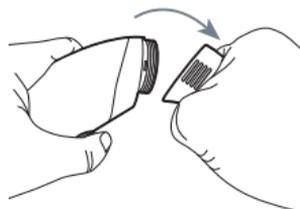
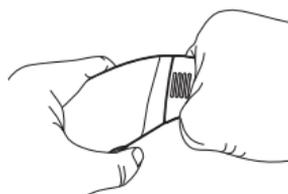
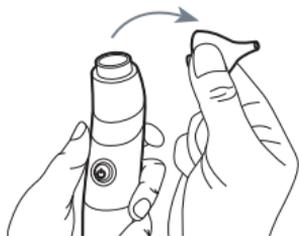
The Rinö provides intermittent suction for removing nasal secretions and mucus to alleviate nasal discomfort.

## CLEANING & MAINTENANCE

For reasons of hygiene, it is important to wash your Rinö before and after each use. Please carefully follow the instructions.

### Quick cleaning your Rinö

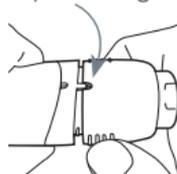
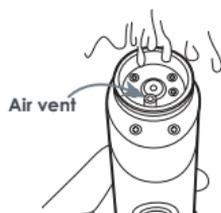
1. Make sure that the lower cover **I** has been firmly closed and locked in place.
2. Remove the silicone tip **A / B**.
3. Hold the mucus collection cup **C** between your thumb and your index finger.
4. Gently bend the mucus collection cup **C** downwards to detach it from the suction tube **H**.



5. Every few times you use the device, detach the silicone rings **E** from the collar to clean them.
6. Thoroughly brush and rinse the inside and outside of all the parts. Ensure there are no residues remaining.
7. Boil a pot with clean water. Put the silicone tip **A / B** and rings **E**, and the mucus cup **C** in the water and stir them for 3 to 5 minutes. The parts can also be sterilised in steam cleaners, or with a UV sterilizer (such as bblüv Üvi). Never use your bare hands to take out the parts out of the boiling water to avoid burns.



8. Thoroughly wash the collar, the pillar inside as well as the air vent with warm soapy water before rinsing under tap.
9. Make sure all parts are dry before reassembling the device. When replacing the mucus collection cup **C**, make sure it is properly aligned with the positioning hole.



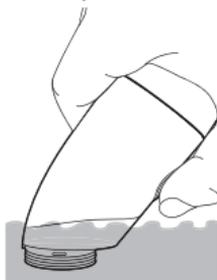
**NOTE:** When using the Rinö, if the accumulated volume of mucus exceeds the safety limit or if mucus drips out the air vent on the back of the collar, please deep clean your device.

## Deep cleaning your Rinö

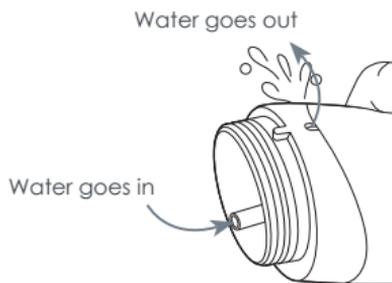
10. Follow steps 1 through 5 of the Quick Cleaning section of this manual.

11. Immerse the collar of the suction tube

- D** in clean water, as shown below. Press and hold the Power button **F** for 15 seconds to clean the inner pump. Change the water and repeat if necessary.



12. Water flows in and out of the inner pump, as shown below.



13. Remove the Rinö from the water once you finish cleaning. Press and hold the Power button **F** for 30 seconds to allow the inner pump to dry.

14. Dry the collar of the suction tube **D** and reassemble the parts.

## WARNINGS

- The Rinö is not a toy. Keep out of reach of children to prevent accidental swallowing of small parts or accessories.
- The Rinö should always be used by an adult or a responsible person.
- The Rinö is not a medical device and is designed to be used solely for the suction of nasal mucus. This device is not intended for use in the mouth or in ears.
- Do not use in case of wounds, inflammation, or bleeding from the nose.
- The Rinö is intended for personal, not commercial use.
- Before use, make sure the silicone tip is firmly in place on the mucus collection cup.
- If you do not intend to use the product for a long period of time, remove the battery.
- In case of infection, fever, nasal irritation, or hemorrhage, immediately stop use and consult your family doctor.
- Do not use the Rinö if your baby's nose is showing signs of injury, cuts, irritation or inflammation.

- Counter-indications: Haemophilia, dilated vessels of the mucous membrane of the nasal septum, frequent nosebleeds, medical treatment with anticoagulants, congenital malformations (e.g. Palatal fissure).
- The Rinö includes electrical parts which required protection when cleaning. Please follow the cleaning instructions provided in the **Cleaning and Maintenance** section of this manual.

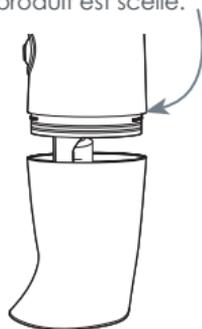
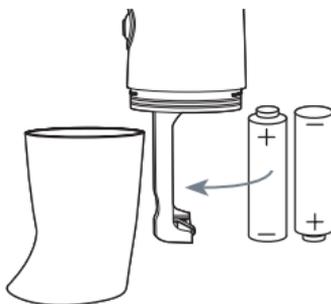
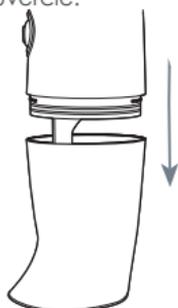
TECHNICAL PARAMETERS	
Recommended battery	2 x 1,5V alkaline batteries; type AA
Suction Strength	53 ~ 65 kPa
Weight	160g ± 15g (5,6oz ± 0,5oz)
Size	65 x 40 x 194 mm (2,5 x 1,5 x 7,6 in)
Waterproof Level	IP22
Duty Cycle	30 sec. ON/ 2 min. OFF

OPERATING CONDITIONS	
Temperature	5°C to 40°C (21°F to 104°F)
Humidity	15% to 90% RH
Atmospheric Pressure	70kPa to 106kPa

STORAGE AND SHIPPING CONDITIONS	
Temperature	-13°F to 158°F (-25°C to 70°C)
Humidity	≤ 90% RH, non-condensing
Atmospheric Pressure	70kPa to 106kPa

## AVANT UTILISATION

1. Retirez avec soin mais fermement le couvercle inférieur **I** en le tirant en ligne droite vers le bas. Veillez à ne pas tordre, plier ou forcer l'ouverture du couvercle.
2. Insérez deux piles AA (non incluses) dans le compartiment à piles **G** en vous assurant de bien respecter le sens de la polarité.
3. Assurez-vous que les deux anneaux en silicone soient bien en place sur les rainures. Cela garantira que le produit est scellé.



4. Remettez le couvercle inférieur **I** en place et poussez-le vers le tube d'aspiration **H** jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

### REMARQUES:

Gardez les piles hors de portée des enfants et débarrassez-vous en de manière appropriée. Ne mélangez pas différents types de piles et n'utilisez pas de piles neuves avec des piles usagées.

## COMMENT UTILISER VOTRE RINÖ

1. Choisissez l'embout de silicone **A** / **B** adéquat à utiliser en fonction de la taille et de la forme des narines de votre bébé et du niveau de congestion. Assurez-vous qu'il est solidement attaché au réservoir de mucus **C**.
2. Tenez votre bébé en position verticale et insérez délicatement l'embout en silicone **A** / **B** dans le nez de votre bébé. Évitez d'insérer l'embout trop profondément, d'appuyer contre la paroi de la narine ou de bloquer complètement la narine pour éviter les risques de blessures. L'emplacement idéal est vers le côté extérieur de la narine à un angle de 90 degrés.
3. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation **F** enfoncé pour démarrer le processus d'aspiration doux et régulier. Quelques secondes devraient suffire. Relâchez le bouton d'alimentation **F** et retirez de la narine lorsque vous avez terminé.

### REMARQUES :

(1) Il se peut que le mucus prenne un certain temps avant de devenir visible dans le réservoir. Cependant, il sera visible dès que vous aurez retiré le réservoir pour le nettoyer.

(2) N'utilisez pas le Rinö si le niveau de mucus est sur le point de dépasser le canal d'ouverture (environ 4 ml).

## UTILISATION PRÉVUE

Le Rinö assure une aspiration intermittente pour éliminer les sécrétions nasales et le mucus afin de soulager l'inconfort nasal.

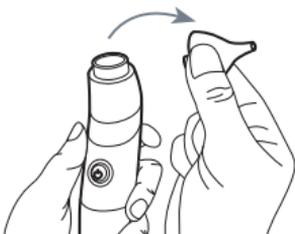
## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour des raisons d'hygiène, il est important de nettoyer votre Rinö avant et après chaque utilisation. Veuillez suivre les étapes de nettoyage attentivement.

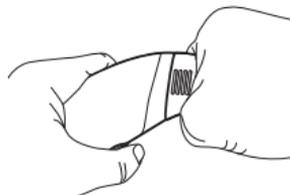
### Nettoyage rapide de votre Rinö

1. Assurez-vous que le couvercle inférieur **I** soit bien fermé hermétiquement.

2. Retirez l'embout de silicone **A / B**.



3. Tenez le réservoir de mucus **C** entre le pouce et l'index.



4. Tirez doucement le réservoir de mucus **C** vers le bas afin de séparer le réservoir du tube d'aspiration **H**.



5. Retirez les anneaux de silicone **E** du tube d'aspiration **D** pour le nettoyage

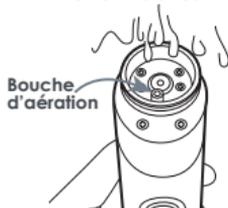


6. Brossez et rincez soigneusement l'intérieur et l'extérieur de toutes les pièces. Veillez à ce qu'il ne reste aucun résidu.



7. Faites bouillir de l'eau propre dans une casserole. Mettez l'embout **A / B** et les anneaux en silicone **E** ainsi que le réservoir à mucus **C** dans l'eau et remuez-les pendant 3 à 5 minutes. Les pièces peuvent également être stérilisées dans des nettoyeurs à vapeur ou avec un stérilisateur UV (tel que bblüv Üvi). Ne jamais utiliser les mains nues pour retirer les pièces de l'eau bouillante afin d'éviter les brûlures.

8. Lavez soigneusement le col, l'intérieur du pilier ainsi que la bouche d'aération avec de l'eau chaude savonneuse avant de les rincer.



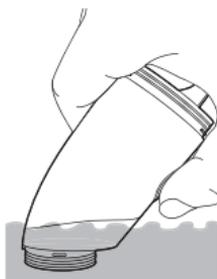
9. Assurez-vous que toutes les pièces soient sèches avant de les réassembler. Au moment de remettre le réservoir de mucus **C** en place, veillez à bien vous aligner sur le trou de positionnement.



**REMARQUE :** Si le volume de mucus accumulé atteint ou dépasse la capacité maximale du réservoir à mucus lors de votre utilisation du Rinö ou si vous voyez du mucus s'écouler de l'orifice d'aération à l'arrière du collet du tube d'aspiration, veuillez procéder à un nettoyage en profondeur de votre appareil.

## Nettoyage en profondeur de votre Rinö

1. Effectuez les étapes 1 à 5 de la section **Nettoyage rapide** du manuel.
2. Immergez le collet du tube d'aspiration **D** dans de l'eau propre tel qu'illustré ci-dessous. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation **F** enfoncé pendant 15 secondes pour nettoyer la pompe intérieure. Changez l'eau et répétez si nécessaire.
3. L'eau entre et sort de la pompe interne tel qu'illustré ci-dessous.



4. Retirez le Rinö de l'eau une fois le nettoyage terminé. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation **F** enfoncé pendant 30 secondes pour permettre à la pompe intérieure de sécher.
5. Asséchez le collet du tube d'aspiration **D** et remontez les pièces.

## AVERTISSEMENTS

- Le Rinö n'est pas un jouet. Gardez cet appareil hors de la portée des enfants afin d'éviter que de petites pièces ou accessoires soient avalés accidentellement.
- Le Rinö doit être utilisé par un adulte ou une personne responsable.
- Le Rinö n'est pas un appareil médical et son usage est destiné uniquement à l'aspiration des sécrétions nasales. L'utilisation dans la bouche ou dans les oreilles n'est pas recommandée.
- Ne pas utiliser l'appareil si le nez du bébé présente des signes de blessures, un saignement ou une inflammation.
- Le Rinö est destiné à un usage personnel et non commercial.
- Il est impératif de s'assurer que l'embout de silicone soit bien placé sur le canal d'ouverture du réservoir de mucus avant l'utilisation.
- Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- En cas d'infection, de fièvre, d'irritation nasale ou d'hémorragie, cessez l'usage du produit et contactez votre médecin de famille.
- N'utilisez pas Nöze si le nez de votre bébé présente des signes de blessure, de coupure, d'irritation ou d'inflammation.

- Contre-indications : Hémophilie, vaisseaux dilatés de la membrane muqueuse de la cloison nasale, saignements de nez fréquents, traitement médical avec des anticoagulants, malformations congénitales (par exemple fissure palatine).
- Le Rinö contient des composants électriques qui doivent être protégés lors de son nettoyage, veuillez suivre attentivement les instructions de la section **Nettoyage et Entretien** de ce manuel.

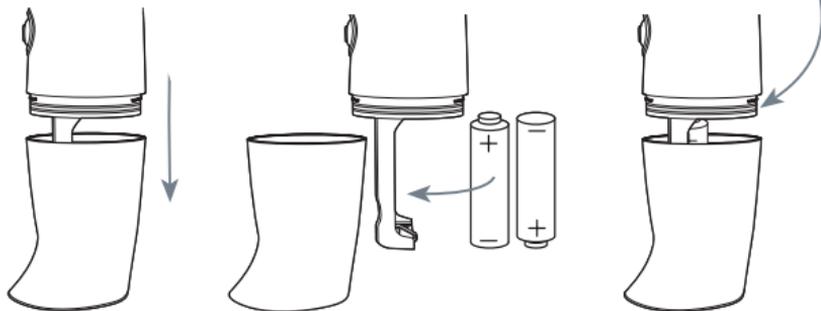
PARAMÈTRES TECHNIQUES	
Piles recommandées	2 x 1,5V piles alcalines; type AA
Force d'aspiration	53 ~ 65 kPa
Poids	160g ± 15g (5,6oz ± 0,5oz)
Dimensions	65 x 40 x 194 mm (2,5 x 1,5 x 7,6 in)
Niveau d'étanchéité	IP22
Cycle d'utilisation	30 sec. ON/ 2 min. OFF

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT	
Température	5°C à 40°C (21°F à 104°F)
Humidité	15% à 90% d'humidité relative, sans condensation
Pression atmosphérique	70kPa à 106kPa

CONDITIONS DE STOCKAGE ET D'EXPÉDITION	
Température	-25°C à 70°C (-13°F à 158°F)
Humidité	≤ 90% d'humidité relative, sans condensation
Pression atmosphérique	70kPa à 106kPa

## ANTES DEL USO

1. Cuidadosamente y con firmeza retire la cobertura inferior **I** tirando de ella hacia adelante. No gire, doble ni fuerce la abertura de la tapa.
2. Introduzca dos baterías AA (no incluidas) en el compartimento de la batería **G** asegurándose de que la polaridad sea la correcta.
3. Asegúrese de que los dos anillos de silicona están bien colocados en las ranuras. Esto le asegurará que el producto está sellado.



4. Vuelva a colocar la **I** tapa inferior y púselo hacia el tubo de succión **H** hasta que encajen.

**NOTA:** Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños y deséchelas de forma adecuada. No mezcle distintos tipos de pilas, ni use nuevas con antiguas.

## CÓMO UTILIZAR RINÖ

1. Escoja la punta de silicona adecuada **A** / **B** según el tamaño y la forma de las fosas nasales del bebé, así como del nivel de congestión. Asegúrese de que está acoplada firmemente al contenedor de mucosidad **C**.
2. Sujete al bebé en posición vertical e introduzca suavemente la punta de silicona suavemente **A** / **B** en la nariz de su bebé. No introduzca la punta a demasiada profundidad, ni presione la pared de la fosa ni bloquee la fosa para evitar lesiones. La ubicación óptima es hacia el lado externo de la fosa en un ángulo de 90 grados.
3. Mantenga pulsado el botón de encendido **F** para iniciar el proceso de succión suavemente y con firmeza. Con unos pocos segundos es suficiente. Suelte el botón de encendido **F** y retírelo de la fosa nasal cuando termine.

### NOTA:

**(1)** En poco tiempo, la mucosidad será visible en el contenedor. No obstante, será visible cuando retire el contenedor para limpiarlo.

**(2)** No utilice Rinö si el nivel de mucosidad supera el nivel del canal de apertura (alrededor de 4 ml).

## USO PREVISTO

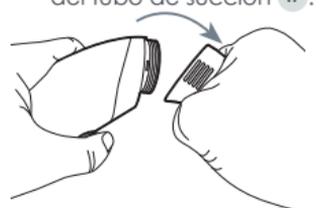
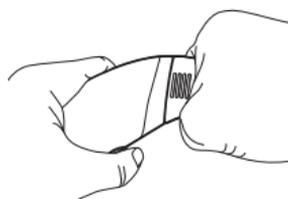
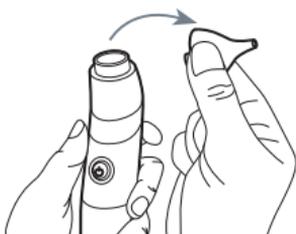
Rinö proporciona succión intermitente para eliminar las secreciones nasales y la mucosidad con el fin de aliviar las molestias nasales.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

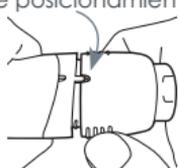
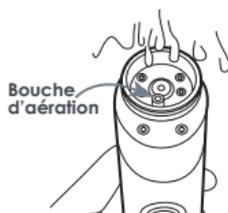
Por razones higiénicas, es importante lavar Rinö antes y después de cada uso. Siga cuidadosamente las instrucciones.

### Limpieza rápida de Rinö

1. Asegúrese de que la tapa inferior **I** esté firmemente cerrada y hermética.
2. Retire la punta de silicona **A** / **B**.
3. Sujete el contenedor de mucosidad **C** con el pulgar y el índice.
4. Con delicadeza, **C** doble hacia abajo el contenedor de mucosidad para retirarlo del tubo de succión **H**.



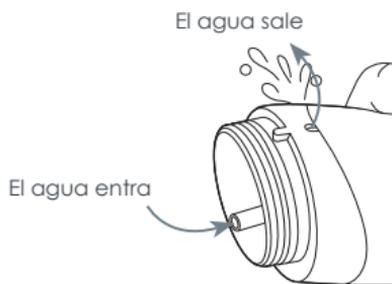
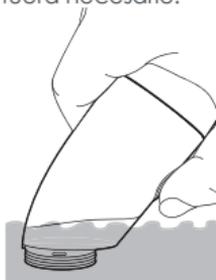
5. Retire los anillos de silicona **E** del cuello para su limpieza pasadas varios usos del dispositivo.
6. Cepille y enjuague a fondo el interior y el exterior de todas las piezas. Asegúrese de que no queden residuos.
7. Lleve agua limpia a ebullición en un cazo. Introduce la boquilla **A** / **B**, los anillos de silicona **E** y el depósito de mucosidad **C** en el agua y remueve durante 3 a 5 minutos. Las piezas también pueden esterilizarse en limpiadores de vapor o con un esterilizador UV (como bblüv Üvi). Para evitar quemaduras, no utilice nunca las manos desnudas para sacar las piezas del agua hirviendo.
8. Lave a fondo el cuello, el interior del montante y la rejilla de ventilación con agua jabonosa caliente antes de enjuagar.
9. Asegúrese de que las partes estén secas antes de volver a montarlas. Al volver a colocar el contenedor de mucosidad **C** en su lugar, asegúrese de alinearlo con el agujero de posicionamiento.



**NOTA:** si el volumen de mucosidad acumulado supera la capacidad segura de mucosidad durante el uso de Rinö o si observa que la mucosidad sale por la ventilación en la parte posterior del cuello, realice una limpieza profunda del dispositivo

## Limpieza en profundidad de Rinö

1. Siga los pasos 1 a 5 de la sección **Limpieza rápida** de este manual.
2. Sumerja el cuello del tubo de succión **D** en agua limpia como se muestra a continuación. Mantenga pulsado el botón de encendido **F** durante 15 segundos para limpiar la bomba interna. Cambie el agua y repita la operación si fuera necesario.
3. El agua fluye hacia adentro y hacia afuera de la bomba interna tal como se muestra a continuación.



4. Retire Rinö del agua una vez finalizada la limpieza. Mantenga pulsado el botón de encendido **F** durante 30 segundos para que se seque la bomba interna.
5. Seque el cuello del tubo de succión **D** y vuelva a montar las partes.

## ADVERTENCIAS

- Rinö no es un juguete. Manténgalo alejado del alcance de los niños para evitar puedan tragarse las piezas y accesorios pequeños accidentalmente.
- Rinö debe utilizarlo siempre un adulto o una persona responsable.
- Rinö no es un dispositivo médico y está diseñado solo para absorber mucosidad nasal. No está diseñado para ser usado en la boca o en la nariz.
- No lo utilice si hay lesiones, inflamación o sangrado previos de la nariz.
- Rinö es para uso personal y no para uso comercial.
- Antes del uso, asegúrese de que la punta de silicona esté bien colocada en el contenedor de mucosidad.
- Retire la batería del producto cuando no se utilice por un periodo prolongado.
- En caso de infección, fiebre, irritación nasal o de hemorragia, interrumpa el uso inmediatamente y consulte a su médico.
- No utilice Nöze si la nariz de su bebé muestra señales de lesión, cortes, irritación o inflamación.

- Contraindicaciones: Hemofilia, vasos dilatados de las membranas mucosas del tabique nasal, hemorragias nasales frecuentes, tratamiento médico con anticoagulantes, malformaciones congénitas (como fisura del paladar).
- Rinö contiene partes eléctricas que deben protegerse durante la limpieza. Siga las instrucciones de limpieza proporcionadas en la sección **Limpieza y mantenimiento** de este manual.

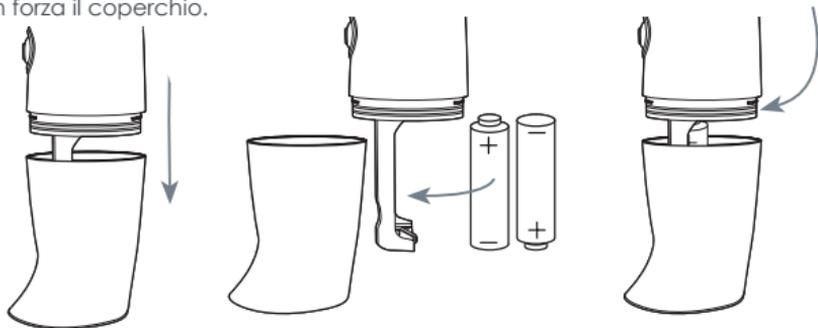
PARÁMETROS TÉCNICOS	
Batería recomendada	2 pilas alcalinas de 1,5V; tipo AA
Fuerza de succión	53 ~ 65 kPa
Peso	160g ± 15g (5,6oz ± 0,5oz)
Tamaño	65 x 40 x 194 mm (2,5 x 1,5 x 7,6 in)
Nivel de estanqueidad	IP22
Ciclo de trabajo	30 seg. ON/ 2 min. OFF

CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO	
Temperatura	Desde 5°C a 40°C (desde 41°F a 104°F)
Humedad	Desde 15% a 90% HR sin condensación
Presión atmosférica	Desde 70kPa a 106kPa

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO Y ENVÍO	
Temperatura	Desde -25°C a 70°C (desde -13°F a 158°F)
Humedad	Desde ≤ 90% HR sin condensación
Presión atmosférica	Desde 70kPa a 106kPa

## PRIMA DELL'USO

1. Rimuovere con attenzione ma con fermezza il coperchio inferiore **I** tirandolo verso il basso con un movimento dritto. Non ruotare, piegare o aprire con forza il coperchio.
2. Inserire due batterie AA (non incluse) nel vano batterie **G** accertandosi di rispettare la polarità indicata.
3. Accertarsi che i due anelli in silicone siano correttamente posizionati nelle scanalature. Ciò garantirà che il prodotto sia sigillato.



4. Riposizionare il coperchio inferiore **I** e premerlo verso il tubo di aspirazione tubo **H** finché non scattano di nuovo insieme.

**NOTA:** Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini e smaltirle correttamente. Non utilizzare insieme tipi diversi di batterie o utilizzare batterie nuove con batterie vecchie.

## COME USARE RINÖ

1. Scegliere la punta in silicone appropriata **A** / **B** in base alle dimensioni e alla forma della narice del bambino, così come il livello di congestione. Assicurarsi che sia fissato saldamente al serbatoio per il muco **C**.
2. Tenere il bambino in posizione verticale e inserire delicatamente la punta in silicone **A** / **B** nel naso del bambino. Non inserire la punta troppo in profondità, premere contro la parete della narice o bloccare completamente la narice per evitare il rischio di lesioni. La posizione ottimale è verso il lato esterno della narice con un angolo di 90 gradi.
3. Tenere premuto il pulsante di accensione **F** per avviare la procedura di aspirazione delicata e costante. Dovrebbero essere sufficienti pochi secondi. Rilasciare il pulsante di accensione **F** e rimuoverlo dalla narice quando terminato.

**NOTA:**

(1) Il muco potrebbe impiegare un po' di tempo prima di essere visibile nel serbatoio. Tuttavia, sarà visibile non appena il serbatoio sarà estratto per pulirlo.

(2) Non utilizzare Rinö se il livello di muco sta per superare il canale di apertura (circa 4 ml).

## USO PREVISTO

Il Rinö fornisce un'aspirazione intermittente per rimuovere le secrezioni nasali e il muco e alliviarne il disagio nasale.

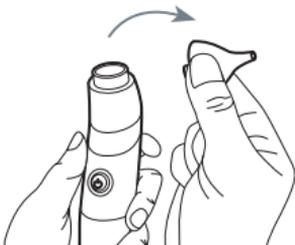
## PULIZIA E MANUTENZIONE

Per motivi igienici, è importante lavare Rinö prima e dopo ogni utilizzo. Seguire attentamente le istruzioni.

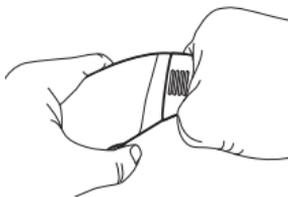
### Pulizia rapida di Rinö

1. Assicurarsi che il coperchio inferiore **I** sia ben chiuso e sigillato in posizione.

2. Rimuovere la punta in silicone **A** / **B**.



3. Tenere il serbatoio per muco **C** tra il pollice e l'indice.



4. Piegarlo delicatamente per il muco **C** verso il basso per rimuoverlo dal tubo di aspirazione **H**.



5. Rimuovere gli anelli in silicone **E** dalla tenuta dopo alcuni utilizzi del dispositivo.



6. Spazzolare e sciacquare accuratamente l'interno e l'esterno di tutte le parti. Assicurarsi che non rimangano residui.

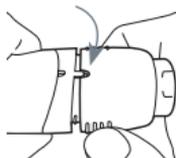


7. Mettere a bollire una pentola con acqua pulita. Mettere la punta in silicone **A** / **B** e gli anelli **E** e la coppetta per muco **C** nell'acqua e mescolare per 3-5 minuti. Le parti possono anche essere sterilizzate con un pulitore a vapore o con uno sterilizzatore a raggi UV (come bblüv Üvi). Non utilizzare mai le mani nude per estrarre le parti dall'acqua bollente per evitare ustioni. sterilizzatore UV (come Üvi di bblüv).

8. Lavare accuratamente il colletto, l'interno del pilar e la presa d'aria con acqua calda e sapone prima di sciacquare sotto il rubinetto.



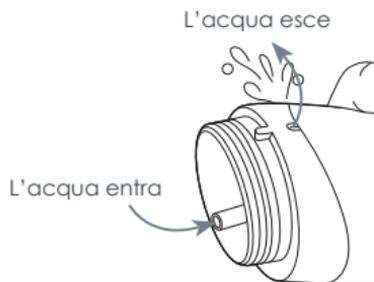
9. Accertarsi che tutte le parti siano asciutte prima di rimontarle. Quando si riposiziona il serbatoio per il muco **C**, accertarsi di allinearne correttamente al foro di posizionamento.



**NOTA:** Se il volume accumulato di muco supera la capacità sicura del serbatoio durante l'uso di Rinö o se si vede del muco che gocciola fuori dalla presa d'aria sul lato posteriore della tenuta, procedere con una pulizia accurata del dispositivo

## Pulizia accurata di Rinö

1. Seguire i passaggi da 1 a 5 della sezione **Pulizia rapida** di questo manuale.
2. Immergere la tenuta del tubo di aspirazione **D** in acqua pulita come mostrato di seguito. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione **F** per 15 secondi per pulire la pompa interna. Sostituire l'acqua e ripetere se necessario.
3. L'acqua scorre dentro e fuori dalla pompa interna come mostrato di seguito.



4. Rimuovere Rinö dall'acqua una volta completata la pulizia. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione **F** per 30 secondi per consentire l'asciugatura della pompa interna.
5. Asciugare la tenuta del tubo di aspirazione **D** e rimontare le parti.

## AVVERTENZE

- Rinö non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini per evitare che le piccole parti e gli accessori possano essere ingeriti accidentalmente.
- Rinö deve essere sempre utilizzato da un adulto o da una persona responsabile.
- Rinö non è un dispositivo medico ed è progettato per essere utilizzato esclusivamente per l'aspirazione del muco nasale. Non è destinato all'uso in bocca o nelle orecchie.
- Non usare se ci sono ferite preesistenti, infiammazione o sanguinamento dal naso.
- Rinö è destinato ad un uso personale e non commerciale.
- Prima dell'uso, accertarsi che l'estremità in silicone sia saldamente in posizione sul serbatoio per il muco.
- Rimuovere la batteria dal prodotto quando non viene utilizzato per un lungo periodo.
- In caso di infezione, febbre, irritazione o emorragia nasale, interrompere immediatamente l'uso e consultare il medico di famiglia.
- Non usare Nöze se il naso del bambino mostra segni di lesioni, tagli, irritazione o infiammazione.

- Controindicazioni: Emofilia, vasi dilatati della mucosa del setto nasale, epistassi frequenti, trattamento medico con anticoagulanti, malformazioni congenite (ad es. fessura palatale).
- Rinö contiene parti elettriche che devono essere protette durante la pulizia. Seguire le istruzioni di pulizia indicate nella sezione **Pulizia e manutenzione** di questo manuale.

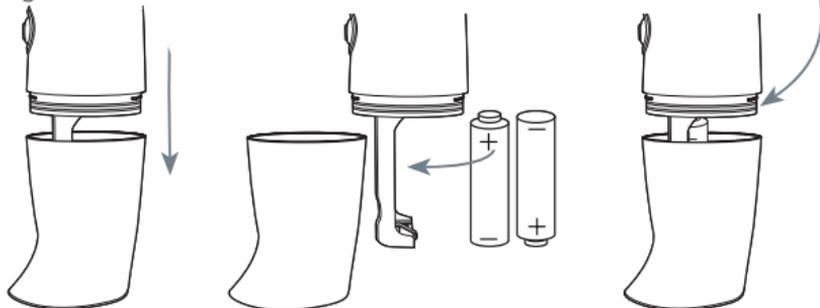
PARAMETRI TECNICI	
Batteria consigliata	2 batterie alcaline de 1,5V; tipo AA
Forza di aspirazione	53 ~ 65 kPa
Peso	160g ± 15g (5,6oz ± 0,5oz)
Dimensioni	65 x 40 x 194 mm (2,5 x 1,5 x 7,6 in)
Livello di impermeabilità	IP22
Ciclo de funzionamento	30 sec. ON/ 2 min. OFF

CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO	
Temperatura	Da 5°C a 40°C (da 41°F a 104°F)
Umidità	Da 15% a 90% di umidità relativa, senza condensa
Pressione atmosferica	70kPa a 106kPa

CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE E SPEDIZIONE	
Temperatura	Da -25°C ~ 70°C (da -13°F to 158°F)
Umidità	Da ≤ 90% di umidità relativa, senza condensa
Pressione atmosferica	70kPa a 106kPa

## VOR DER VERWENDUNG

1. Vorsichtig, aber energisch die untere Abdeckung entfernen. Dazu ist diese **I** geradeaus nach unten zu ziehen. Die Abdeckung nicht verdrehen, verbiegen oder gewaltsam öffnen.
2. Legen Sie zwei AA-Batterien (nicht enthalten) **G** mit der richtigen Polarität ins Batteriefach einlegen.
3. Darauf achten, dass die beiden Silikonringe richtig in den Nuten liegen. Dies gewährleistet, dass das Produkt abgedichtet ist.



4. Untere Abdeckung **I** wieder aufsetzen und in Richtung Saugschlauch drücken, **H** bis beide ineinander einrasten.

**HINWEIS:** Batterien außer Reichweite von Kindern aufbewahren und vorschriftsmäßig entsorgen. Mischen Sie keine unterschiedlichen Batterietypen und verwenden Sie keine neuen Batterien zusammen mit alten.

## VERWENDUNG IHRES RINÖ

1. Richtige Silikonspitze **A** / **B** basierend auf der Größe und Form des Nasenlochs Ihres Babys und dem Verstopfungsgrad auswählen. Darauf achten, dass sie sicher mit dem Schleimbehälter verbunden ist **C**.
2. Das Baby senkrecht halten und die Silikonspitze behutsam in **A** / **B** die Nase Ihres Babys einführen. Spitze nicht zu tief einführen. Gegen die Wand des Nasenlochs drücken oder Nasenloch vollständig zudrücken, um das Baby nicht zu verletzen. Die optimale Lage ist an der Außenseite des Nasenlochs in einem Winkel von 90 Grad.
3. Einschalttaste drücken und gedrückt halten, **F** um den sanften und stetigen Absaugvorgang in Gang zu setzen. Einige Sekunden dürften ausreichen. Wenn Sie fertig sind, Einschalttaste loslassen **F** und aus der Nase entfernen.

### HINWEIS:

(1) Es kann einige Zeit dauern, bis der Schleim im Behälter zu sehen ist. Er ist jedoch sichtbar, sobald Sie den Behälter entnehmen, um ihn zu reinigen.

(2) Das Rinö darf nicht verwendet werden, wenn der Schleim über den Öffnungskanal (ca. 4 ml) hinausreicht.

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Rinö bietet eine intermittierende Absaugung von Nasensekret und Schleim, um die Nasenbeschwerden zu lindern.

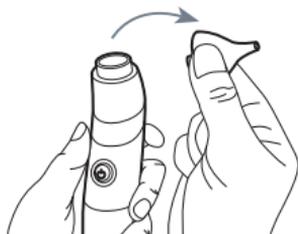
## REINIGEN UND INSTANDHALTEN

Aus hygienischen Gründen ist es wichtig, Ihr Rinö vor und nach jedem Gebrauch auszuwaschen. Bitte befolgen Sie die Anleitung gewissenhaft.

### Schnellreinigung Ihres Rinö

1. Darauf achten, dass die untere Abdeckung **I** fest verschlossen und dicht ist.

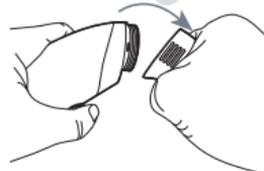
2. Entfernen Sie die Silikonspitze **A** / **B**.



3. Schleimbehälter **C** zwischen Daumen und Zeigefinger festhalten.



4. Schleimbehälter vorsichtig **C** nach unten biegen, um ihn aus dem Saugschlauch zu entfernen **H**.



5. Nach mehrmaliger Verwendung des Produkts die Silikonringe **E** zum Reinigen des Produkts aus dem Kragen entfernen.



6. Bürsten und spülen Sie alle Teile gründlich von innen und außen ab. Stellen Sie sicher, dass keine Rückstände zurückbleiben.

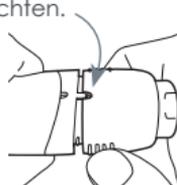


7. Bringen Sie einen Topf mit sauberem Wasser zum Kochen. Legen Sie die Silikonspitze **A** / **B** und die Ringe **E** sowie den Schleimbecher **C** in das Wasser und rühren Sie sie 3 bis 5 Minuten lang um. Die Teile können auch im Dampfreiniger oder mit einem UV-Sterilisator (z. B. bblüv Üvi) sterilisiert werden. Nehmen Sie die Teile niemals mit bloßen Händen aus dem kochenden Wasser, um Verbrennungen zu vermeiden.

8. Waschen Sie den Kragen, die Innenseite des Pilar sowie den Luftauslass gründlich mit warmem Seifenwasser und spülen Sie ihn unter dem Wasserhahn ab.



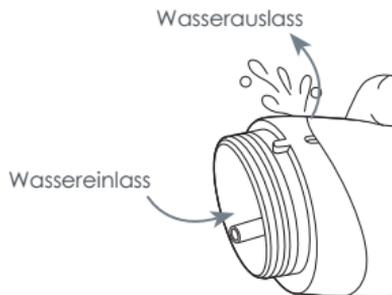
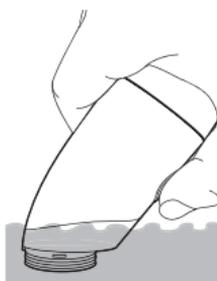
9. Vor dem Wiederaussetzen müssen alle Teile trocken sein. Beim Wiedereinsetzen in den Schleimbehälter **C** auf genaue Übereinstimmung mit dem Positionierloch achten.



**HINWEIS:** Falls sich während der Verwendung des Rinö mehr Schleim angesammelt hat als das Rinö sicher aufnehmen kann, oder wenn Schleim aus der Entlüftungsöffnung auf der Kragenrückseite tropft, sollten Sie das Produkt gründlich reinigen

## Ihr Rinö gründlich reinigen

1. Schritte 1 bis 5 im Abschnitt **Schnellreinigung** dieser Gebrauchsanweisung durchführen.
2. Kragen des Saugschlauchs **D** in sauberes Wasser legen, wie unten dargestellt. Einschalttaste **F** drücken und 15 Sekunden gedrückt halten, um die Pumpe im Inneren zu reinigen. Falls erforderlich, den Vorgang nochmals mit neuem Wasser wiederholen.
3. Das Wasser fließt in die Pumpe im Inneren hinein und wieder heraus, wie unten veranschaulicht.



4. Das Rinö nach Abschluss der Reinigung aus dem Wasser nehmen. Einschalttaste drücken und **F** 30 Sekunden gedrückt halten, damit die Pumpe im Inneren trocknen kann.
5. Kragen des Saugschlauchs abtrocknen **D** und Teile wieder zusammensetzen.

## WARNHINWEISE

- Das Rinö ist kein Spielzeug. Um versehentliches Verschlucken von Kleinteilen und Zubehör zu vermeiden, außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Rinö darf nur von Erwachsenen bzw. verantwortungsbewussten Personen verwendet werden.
- Das Rinö ist kein medizinisches Gerät und nur zum Absaugen von Nasenschleim vorgesehen. Es ist nicht zur Verwendung in Mund oder Ohren bestimmt.
- Nicht bei vorbestehenden Wunden, Entzündungen oder Nasenbluten verwenden.
- Das Rinö ist zum persönlichen Gebrauch und nicht für kommerzielle Anwendung vorgesehen.
- Vor Verwendung sicherstellen, dass die Silikonspitze fest im Schleimbehälter sitzt.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet werden soll, ist die Batterie zu entnehmen.
- Bei Infektion, Fieber, Reizung der Nasenschleimhaut oder Blutungen die Verwendung unverzüglich einstellen und den Hausarzt zu Rate ziehen.
- Verwenden Sie den Nöze nicht, wenn die Nase Ihres Babys Symptome von Verletzungen, Schnitten, Reizungen oder Entzündungen aufweist.

- Gegenindikationen: Hämophilie, erweiterte Gefäße der Schleimhaut der Nasenscheidewand, häufiges Nasenbluten, medikamentöse Behandlung mit Antikoagulantien, angeborene Missbildungen (z. B. Gaumenspalte).
- Das Rinö enthält elektrische Teile, die beim Reinigen geschützt werden müssen. Bitte befolgen Sie die Reinigungsanweisungen im Abschnitt **Reinigen und Instandsetzen** dieser Gebrauchsanweisung.

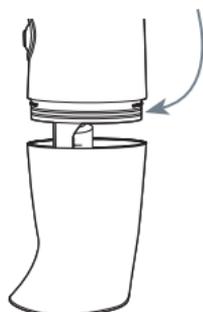
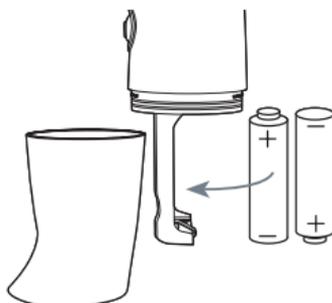
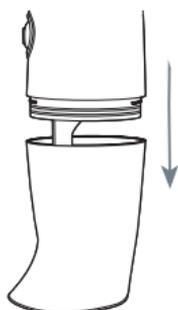
TECHNISCHE PARAMETER	
Empfohlene Batterie	2 x 1,5V Alkalibatterien; Typ AA
Saugstärke	53 ~ 65 kPa
Gewicht	160g ± 15g (5,6oz ± 0,5oz)
Größe	65 x 40 x 194 mm (2,5 x 1,5 x 7,6 in)
Wasserdichtigkeitsgrad	IP22
Einschaltdauer	30 Sek. ON/ 2 min. OFF

BETRIEBSBEDINGUNGEN	
Temperatur	5°C bis 40°C (41°F bis 104°F)
Luftfeuchtigkeit	15% bis 90% RH, nicht kondensierend
Atmosphärischer Druck	70kPa bis 106kPa

LAGER- UND VERSANDBEDINGUNGEN	
Temperatur	-25°C bis 70°C (-13°F bis 158°F)
Luftfeuchtigkeit	≤ 90% RH, nicht kondensierend
Atmosphärischer Druck	70kPa bis 106kPa

## ANTES DA UTILIZAÇÃO

1. Remova cuidadosa, mas firmemente a tampa inferior **I** puxando-a para baixo, a direito. Não torcer, dobrar ou forçar a tampa.
2. Inserir duas baterias AA (não inclusas) no compartimento de baterias **G** certificando-se que correspondem à polaridade indicada.
3. Certifique-se que os dois anéis de silicone estão devidamente assentes nas ranhuras. Isto irá garantir que o produto está vedado.



4. Colocar a tampa inferior **I** novamente no lugar e pressioná-la na direção do tubo de sucção **H** até que cliquem no lugar.

**NOTA:** Manter as pilhas fora do alcance das crianças e eliminá-las devidamente. Não misturar diferentes tipos de pilhas, ou utilizar pilhas novas com velhas.

## COMO USAR O SEU RINÔ

1. Seleccione a ponta de silicone e apropriada **A** / **B** com base no tamanho e formato da narina do seu bebé, bem como com o nível de congestão. Certifique-se que está fixada em segurança ao reservatório de muco **C**.
2. Segure o seu bebé em posição vertical e cuidadosamente insira a ponta de silicone **A** / **B** no nariz do seu bebé. Não insira a ponta demasiado fundo, pressione contra a parede da narina ou bloqueie completamente a narina para evitar o risco de ferimentos. A localização ótima é na direção da parte exterior da narina num ângulo de 90 graus.
3. Pressione e mantenha o botão de alimentação **F** para iniciar o processo de sucção suave e constante. Alguns segundos deve ser suficiente. Largue o botão de alimentação **F** e remova da narina quando tiver terminado.

### NOTA:

(1) O muco pode demorar algum tempo antes de ser visível no reservatório. No entanto, este será visível assim que remova o reservatório para o limpar.

(2) Não use o Rinô caso o nível de muco estiver quase a ultrapassar o canal de abertura (cerca de 4 ml).

## USO PREVISTO

O Rinô proporciona uma sucção intermitente para remover as secreções nasais e o muco e aliviar o desconforto nasal.

## LIMPEZA & MANUTENÇÃO

Por motivos de higiene, é importante lavar o seu Rinô antes e depois de cada utilização. Por favor, siga as instruções cuidadosamente.

### Limpeza rápida do seu Rinô

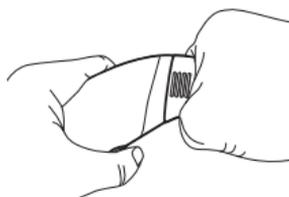
1. Certifique-se que a tampa inferior **I** está firmemente fechada e selada no lugar.
2. Remova a ponta de silicone **A** / **B**.
3. Segure o reservatório de muco **C** entre o seu polegar e o seu indicador.
4. Dobre cuidadosamente o reservatório de muco **C** para baixo para o remover do tubo de sucção **H**.



5. Remova os anéis de silicone **E** do colar para limpeza após algumas utilizações do dispositivo.



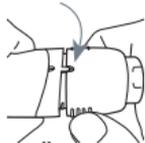
8. Lavar bem a gola, o pilar interior e o respiradouro com água morna e sabão, antes de enxaguar na torneira.



6. Escovar e enxaguar cuidadosamente o interior e o exterior de todas as peças. Certificar-se de que não restam resíduos.



9. Certifique-se que todas as peças estão secas antes de as voltar a montar. Quando voltar a colocar o reservatório de muco **C** no lugar, certifique-se de o alinhar devidamente com o orifício de posicionamento.

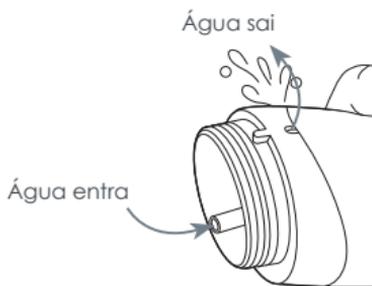


7. Ferver uma panela com água limpa. Coloque a ponta de silicone **A** / **B** e os anéis **E**, e o copo de muco **C** na água e mexa durante 3 a 5 minutos. As peças também podem ser esterilizadas em máquinas de limpeza a vapor ou com um esterilizador UV (como o bblüv Üvi). Nunca utilize as mãos desprotegidas para retirar as peças da água a ferver para evitar queimaduras.

**NOTA:** Caso o volume acumulado de muco ultrapassar a capacidade de muco segura durante a utilização do Rinô ou se vir muco a pingar do orifício de ventilação de ar na traseira do colar, por favor proceda a uma limpeza profunda do seu dispositivo

## Limpeza profunda do seu Rinô

1. Siga os passos 1 a 5 da secção de **Limpeza rápida** do presente manual.
2. Mergulhe o colar do tubo de sucção **D** em água limpa como ilustrado abaixo. Pressione e mantenha o botão de alimentação **F** durante 15 segundos para limpar a bomba interna. Troque a água e repita, caso necessário.
3. A água flui para dentro e para fora da bomba interna como ilustrado abaixo.



4. Remova o Rinô da água assim que a limpeza estiver concluída. Pressione e mantenha o botão de alimentação **F** durante 30 segundos, para permitir que a bomba interna seque.
5. Seque o colar do tubo de sucção **D** e volte a montar as peças.

## AVISOS

- O Rinô não é um brinquedo. Manter afastado do alcance das crianças para evitar que as peças pequenas e acessórios sejam engolidos acidentalmente.
- O Rinô deve ser sempre usado por um adulto ou uma pessoa responsável.
- O Rinô não é um dispositivo médico e foi concebido para ser usado apenas para sucção do muco nasal. Não está previsto para ser utilizado na boca ou nos ouvidos.
- Não usar caso existam feridas pré-existentes, inflamação ou sangramento do nariz.
- O Rinô está previsto para uso pessoal e não para uso comercial.
- Antes de usar, certifique-se que a ponta de silicone está firmemente no seu lugar no reservatório de muco.
- Remova a bateria do produto quando este não seja utilizado por um longo período.
- Em caso de infeção, febre, irritação nasal ou hemorragia, interrompa a utilização imediatamente e consulte o seu médico de família.
- Não utilize o Nöze se o nariz do seu bebé apresentar sinais de lesão, corte, irritação ou inflamação.

- Contra-indicações: Hemofilia, vasos dilatados da membrana mucosa do septo nasal, sangramentos nasais frequentes, tratamento médico com anticoagulantes, malformações congênitas (por exemplo, fissura palatal).
- O Rinô contém peças elétricas que têm de ser protegidas durante a limpeza. Por favor siga as instruções de limpeza fornecidas na secção **Limpeza e Manutenção** do presente manual.

#### PARÂMETROS TÉCNICOS

Bateria recomendada	2 pilhas alcalinas de 1,5V; tipo AA
Força de sucção	53 ~ 65 kPa
Peso	160g ± 15g (5,6oz ± 0,5oz)
Tamanho	65 x 40 x 194 mm (2,5 x 1,5 x 7,6 in)
Nível de impermeabilidade	IP22
Ciclo de funcionamento	30 seg. ON/ 2 min. OFF

#### CONDIÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Temperatura	5°C a 40°C (41°F a 104°F)
Humidade	15% a 90% RH, sem condensação
Pressão atmosférica	70kPa a 106kPa

#### CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO E ENVIO

Temperatura	-25°C a 70°C (-13°F a 158°F)
Humidade	≤ 90% RH, sem condensação
Pressão atmosférica	70kPa a 106kPa



<https://bbluv.com/product-registration/>

Do not forget to register your product

N'oubliez pas d'enregistrer le produit

No olvide registrar su producto

Non dimenticare di registrare il prodotto

Vergessen sie nicht, ihr produkt zu registrieren

Não se esqueça de registrar o seu produto

[info@bbluvgroup.com](mailto:info@bbluvgroup.com)

1 855-808-2636

**bblüv**

bblüv Group inc.  
555 Chabanel Ouest, suite 1540  
Montréal, QC, Canada H2N 2J2  
[bbluv.com](http://bbluv.com)